2018

AP® CollegeBoard

AP Chinese Language and Culture

Free-Response Questions

© 2018 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

Overview

Key screen images from the free-response section of the AP Chinese Language and Culture Exam are included in this document. The actual exam includes other screens, such as message boxes and help screens, which students may view while taking the exam. On screens where the “Show Time” button appears, students have the option to display the time remaining to complete the task. The exam screens are dynamic, with changing information (e.g., audio progress bar, count-down clock), while the screen images that follow are static, representing a particular moment during the exam.

Wherever Chinese text appears as reading material on the exam screen, it can be displayed in two versions: simplified characters and traditional characters. Therefore, this document includes both versions, which are labeled accordingly. This document also includes scripts for recorded material that students heard during the exam. When applicable, both simplified- and traditional-character versions of the recording scripts are included here as well. However, recording scripts are not provided for directions screens, where the audio portion matches verbatim the text appearing on the screen.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

HELP

Writing Part Directions

You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Wherever Chinese text appears for you to read, it can be displayed in either traditional or simplified characters. You can change the display by clicking on **Switch to Simplified** or **Switch to Traditional**.

You can choose between two input methods for typing Chinese text: you may use the Microsoft *Pinyin* IME (*MSPY*), which is based on Hanyu Pinyin, or the Microsoft *New Phonetic* IME, which is based on Zhuyin Fuhao (Bopomofo). You can choose your desired input method by selecting **Pinyin** or **Bopomofo** from the drop-down list.

A clock at the top of the screen will show you how much time is remaining to write your response.

When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

You will now begin this part.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 1 of 2

HELP

HIDE TIME 00 : 15 : 00

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend. Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

Simplified-character version

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 2 of 2

SWITCH TO TRADITIONAL

HELP

HIDE TIME 00 : 15 : 00

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Read this e-mail from a friend and then type a response.

发件人： 张平
邮件主题： 网球

小李，你好！我昨天晚上去学校练习打网球，看见你也在那儿。你网球打得真好。我也很喜欢打网球，可是打得不太好，我想找一个人教教我。你觉得我应该找什么样的教练合适？为什么？除了找教练以外，我怎么才能把网球打好，你再给我一点建议吧。先谢啦！

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

Note: Students were able to view simplified- and traditional-character versions of the exam screen above. The traditional-character version of this screen is shown on the next page of this document.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

Traditional-character version

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 2 of 2

SWITCH TO SIMPLIFIED

HELP

HIDE TIME 00 : 15 : 00

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Read this e-mail from a friend and then type a response.

發件人： 張平
郵件主題： 網球

小李，你好！我昨天晚上去學校練習打網球，看見你也在那兒。你網球打得真好。我也很喜歡打網球，可是打得不太好，我想找一個人教教我。你覺得我應該找什麼樣的教練合適？為什麼？除了找教練以外，我怎麼才能把網球打好，你再給我一點建議吧。先謝啦！

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

Note: Students were able to view simplified- and traditional-character versions of the exam screen above. The simplified-character version of this screen is shown on the preceding page of this document.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

CollegeBoard

VOLUME

Speaking Part Directions

You will participate in a simulated conversation and make a presentation.

For the presentation, you will have a specific amount of preparation time. During the preparation time, a clock will show you how much time is remaining.

For both tasks, you will have a specific amount of response time. During the response time, a clock will show you how much time is remaining.

When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

Your cue to start speaking will always be this tone.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

CollegeBoard

VOLUME

Speaking Part Directions: Conversation

You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

There will be six times when it is your turn to speak.

You will now begin this part.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

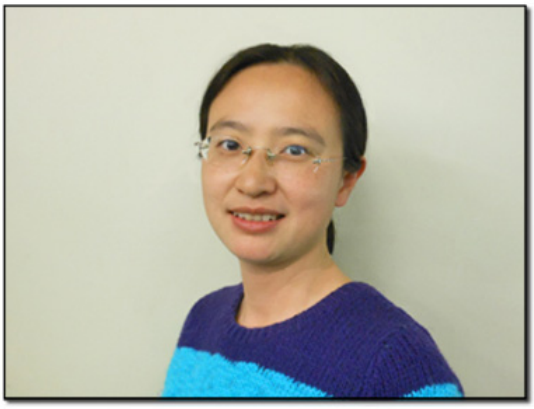
CollegeBoard

Question 1 of 7

VOLUME

Directions: You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You are a foreign student in China, having a conversation with your Chinese teacher, Gao Lin, about a birthday party for an elderly Chinese neighbor that you attended this past weekend.



RESPONSE TIME

00 : 00 : 20

Note: Students saw the exam screen above for each of the individual questions that together compose this task. Only the screen image for the first question is shown here, but during the exam, each of the screens indicated the number of the question the students were responding to.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

The following text is the simplified-character version of the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

N: You are a foreign student in China, having a conversation with your Chinese teacher, Gao Lin, about a birthday party for an elderly Chinese neighbor that you attended this past weekend.

Speaking Question 1 of 7
WA: 你星期六去参加了王奶奶的生日晚会，刚见到她的时候跟她说了些什么？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 2 of 7
WA: 在生日晚会上，大家跟王奶奶都聊了些什么？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 3 of 7
WA: 我记得你说过王奶奶八十岁了，你买了什么生日礼物送给她？为什么？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 4 of 7
WA: 在生日晚会上，你们吃了些什么好吃的？那些吃的有什么特别的？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 5 of 7
WA: 去了这次生日晚会以后，你觉得中国人过生日跟你们国家的人过生日有什么不同？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 6 of 7
WA: 如果我在你们国家参加朋友的生日晚会，应该注意些什么？

[TONE]

(20 seconds)

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

The following text is the traditional-character version of the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

N: You are a foreign student in China, having a conversation with your Chinese teacher, Gao Lin, about a birthday party for an elderly Chinese neighbor that you attended this past weekend.

Speaking Question 1 of 7
WA: 你星期六去參加了王奶奶的生日晚會，剛見到她的時候跟她說了些什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 2 of 7
WA: 在生日晚會上，大家跟王奶奶都聊了些什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 3 of 7
WA: 我記得你說過王奶奶八十歲了，你買了什麼生日禮物送給她？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 4 of 7
WA: 在生日晚會上，你們吃了些什麼好吃的？那些吃的有什麼特別的？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 5 of 7
WA: 去了這次生日晚會以後，你覺得中國人過生日跟你們國家的人過生日有什麼不同？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 6 of 7
WA: 如果我在你們國家參加朋友的生日晚會，應該注意些什麼？

[TONE]

(20 seconds)

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

CollegeBoard

VOLUME

Speaking Part Directions: Cultural Presentation

You will be asked to speak in Chinese on a specific topic. Imagine you are making an oral presentation to your Chinese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as complete as possible.

You will now begin this part.

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

CollegeBoard

VOLUME

Question 7 of 7

Directions: You will be asked to speak in Chinese on a specific topic. Imagine you are making an oral presentation to your Chinese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as complete as possible.

Choose ONE modern change to a traditional Chinese cultural practice (living apart from extended family, rising popularity of fast food, transition from bicycles to cars, etc.). In your presentation, describe this modern change to a traditional Chinese cultural practice and explain its significance.

Preparation Time: 240 Seconds
Response Time: 120 Seconds

PREPARATION TIME

00 : 04 : 00

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

The following text is the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration and viewed the text on-screen.

Speaking Question 7 of 7

N: Choose ONE modern change to a traditional Chinese cultural practice (living apart from extended family, rising popularity of fast food, transition from bicycles to cars, etc.). In your presentation, describe this modern change to a traditional Chinese cultural practice and explain its significance.

N: You have four minutes to prepare your presentation.

(240 seconds)

N: You have two minutes to record your presentation.

[TONE]

(120 seconds)

© 2018 The College Board. All rights reserved.
Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.